



ENDURE

NFPA/HMIS : Salud - 1
Flammabilidad - 0
Radioactividad - 0

Cumple con las reglas de Seguridad y Salud USDL (29 CFR 1910.200)
Hoja de Informacion de materiales de Seguridad.
Departamento de trabajo de E.U.

SECCION - 1 IDENTIFICACION QUIMICA Y DE LA COMPAÑIA

NOMBRE DE EL PRODUCTO: Endure
USO DE EL PRODUCTO: Limpiador Enzymatico

American Formula
4720 Frederick Drive SW
Atlanta, GA 30336

EMERGENCIAS: 1-800-255-3924
FECHA DE REVISION: 04/11/05

SECCION - 2 COMPOSICION EN LOS INGREDIENTES

# CAS	NOMBRES QUIMICOS	Wt%	TLV (UNIDADES)
9016-45-9	Nonoxynol	< 8.0	N/E

N/E = No Establecido

SECCION - 3 INFORMACION DE RIESGOS

RUTAS PRIMARIAS DE ENTRE: Contacto con la piel/absorcion e inhalacion
SEÑALES Y SINTOMAS DE SOBREEXPOSICION: Irritacion Gastrointestinal (nausea, vomito, diarrea), irritacion a la nariz, garganta, y tracto respiratorio.
EFFECTOS EN LOS ORGANOS: Ninguno esperado.

EFFECTOS INMEDIATOS DE SALUD:

OJOS: Exposicion puede causar notable dolor, y severa irritacion.
PIEL: Exposicion puede causar leve irritacion en la piel. Exposicion prolongada o repetitiva puede reseca la piel. Sintomas pueden incluir piel roja, quemada, seca y rebentada. Sintomas adicionales de contacto con la piel pueden incluir: reaccion alergica. Absorcion de la piel es posible pero efectos peligrosos no son esperados por causa de esta ruta en condiciones normales de uso y manejo.
INHALACION: Exposicion a el vapor o rocio es posible. Inhalacion corta no es probable que cause efectos peligrosos: respirar grandes cantidades puede ser danino. Sintomas tipicamente vistos en concentraciones de aire pasando los limites de exposicion recomendado.
INGESTION: Una dosis simple oral de toxinas es bajo. Tragando pequenas cantidades durante manejo normal no se espera que cause efectos dañinos: Tragando grandes cantidades puede ser dañino.
INFORMACION REPRODUCTIVA/PROGRESIVA
No Data
INFORMACION CARCINOGENICA: Este material no esta enlistado como un carcinogeno por IARC, NTP, o OSHA
EFFECTOS DURADEROS: No Data

SECCION - 4 MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

OJOS: Inmediatamente enjuague con agua. Quite los lentes de contacto si es aplicable, y continúe enjuagando con agua. Llame a un medico si la irritacion persiste.

PIEL: Enjuague con agua. Lave muy bien con agua y jabon. Llame a un medico si la irritacion persiste.

INHALACION: Si sintomas se desarrollan, lleve a la victima a el aire fresco. Si los sintomas persisten llame a un medico.

INGESTION: No induzca vomito. Enjuague su boca con agua, despues tome un vaso de agua. Llame a un medico inmediatamente. Nunca de nada por boca a una victima inconciente, que rapidamente esta perdiendo consciencia o esta convulsionando.

SECTION - 5 MEDIDAS PARA COMBATIR EL FUEGO

PUNTO DE ENCENDIMIENTO: No Encendido al herbir (Metodo C.C.)

LIMITES DE EXPLOSION: No Aplica

TEMPERATURA DE AUTOINICIACION: No Aplica

PRODUCTOS PELIGROSOS DE COMBUSTION: No Aplica

MEDIO DE APAGAMIENTO: No Aplica

INSTRUCCIONES PARA COMBATIR EL FUEGO: Evite contacto con este material. Evite caminar en material derramado. Use ropa protectora para la piel y ojos.

SECCION - 6 MEDIDAS DE DERRAMES ACCIDENTALES

DERRAME PEQUEÑO: Absorba con un inerte solido y recojalo para desecharlo, despues enjuague el area sucia con agua hacia el drenaje.
DERRAME GRANDE: Pare el derrame de donde venga y colecte en un recipiente, luego trate como un derrame pequeño.

SECCION - 7 MANEJO Y ALMACENAMIENTO

MANEJAMIENTO: Contenedores de este material pueden ser peligrosos cuando se vacien, puesto que los contenedores retienen residuo de producto(vapor, liquido, y/o solido), todas la precauciones de peligro dadas en esta hoja deben ser observadas.

ALMACENAMIENTO: Matengase en un lugar fresco y seco. Mantenga el contenedor cerrado cuando no lo este usando.

SECCION - 8 CONTROLES DE EXPOSICION/PROTECCION PERSONAL

PROTECCION DE OJOS: Lentes para salpicaduras de Quimicos en cumplimiento con regulaciones **OSHA** son recomendables, sin embargo, regulaciones **OSHA** tambien permiten otro tipo de lentes de seguridad. Consulte su representante de seguridad.

PROTECCION DE LA PIEL: Use guantes de plastico (consulte su suplidor de equipo de seguridad). Para prevenir contacto repetitivo o prolongado con la piel, use ropa y botas impermeables.

PROTECCION RESPIRATORIA : Si los limites de exposicion de el producto en el trabajo o cualquier componente son excedidos (vea las lineas de guia de exposicion), NIOSH/OSHA aprovaron suplementos de aire respiratorios que son recomendados en la ausencia del correcto control ambiental. Las regulaciones de OSHA tambien permiten otros respiradores de NIOSH/OSHA(tipo presion negativa) bajo condiciones especificas(vea su higienista industrial). Controles de ingenieria o administrativa deben ser implementados para reducir exposicion.

CONTROLES DE INGENIERIA: Proveer suficiente ventilacion mecanica(exhausto general y local) para mantener la exposicion a un bajo nivel (de los que se sabe, sospecha o aparentan efectos adversos).

SECCION - 9 PROPIEDADES FISICAS Y QUIMICAS

APARIENCIA Y OLOR: Liquido lijero, blanco con un olor a cereza.

pH CONCENTRADO: 8.0-9.0

PRESION DE VAPOR: Desconocida

DENSIDAD DE VAPOR: Desconocida

PUNTO DE HERBIR: 212 Degrees Fahrenheit

SOLUBILIDAD EN AGUA: Completa

PORCENTAJE VOLATIL: 90%

GRAVEDAD SPECIFICA: (H2O =1) 1.01 +/- 0.02

SECCION - 10 STABILIDAD Y REACTIVIDAD

STABILIDAD QUIMICA: Estable

CONDICIONES PARA EVITAR: Temperaturas Extremas

INCOMPABILIDAD: Ninguna

DECOMPOSICION PELIGROSA: No Sucadera

POLYMERIZACION PELIGROSA: No Sucadera

SECCION - 11 INFORMACION TOXICOLOGA

No Informacion Disponible

SECCION - 12 INFORMACION ECOLOGICA

No Informacion Disponible

SECCION - 13 CONSIDERACION DE ELIMINACION

INFORMACION DE ELIMINACION DE DESECHO: Elimine de acuerdo con las regulaciones Federales, Estatales y Locales.

Information RCRA: Si este material se convierte en desecho, no seria considerado peligroso bajo 40 CFR 261.22.

SECCION - 14 INFORMACION DE TRANSPORTE

Informacion DOT 49 CFR 172.101

Descripcion DOT: 33440 Clase 55

Clase Peligrosa DOT: No Peligrosa

Componente Peligroso: Ninguno

Cantidad Reportable (RQ) - 49 CFR 172.101

No Aplica

SECCION - 15 INFORMACION REGULATORIA

REGULACIONES FEDERALES US

TSCA (Acto de Control de Substancias Toxicas)Estatus

TSCA (United States) Los ingredientes intencionales de este producto estan enlistados.

CERCLA RQ - 40 CFR 355 Appendix A

Ninguno

Componentes SARA 302 40 CFR Appendix A

Ninguno

Seccion 311/312 Clase Peligrosa 40 CFR 370.2 Inmediato (X) Atrazado

(X) Fuego ()Reactividad ()Liberacion Repentina de Presion ()

Componentes SARA 313: 40 CFR 372

REGULACIONES ESTATALES Y LOCALES

Proposicion 65 de California: Ninguna

Regla SCAQMD 443.1 VOC's de California: Ninguna

Codigo Administrativo de North Carolina 2D.1104 and 2B.0610: Ninguno

Regulacion 62.5 Standard Number 8 de South Carolina: Ninguno

SECCION - 16 OTRA INFORMACION

La informacion acumulada aqui esta creida de ser correcta pero no esta garantizada de que este originada con la compania o no. Recibidores son aconsejados de confirmar por adelantado la necesidad de que la informacion este correcta, aplicable y adecuada a sus circunstancias. Esta informacion fue acumulada de los presentes componentes manufactureros de MSDS y de las partes de el producto. Como tambien otros medios tales como:

Codigo de Regulaciones Federales 29, Revisada desde July 1, 1994.

Codigo de Regulaciones Federales 40, Revisada desde July 1, 1994.

ACGIH, Guia Para la Exposicion Ocupacional de Valores, 1996.

ANSI Z129.1-1994, Clasificacion de Prevencion para los Quimicos Peligrosos industriales.

Guia para la Comunicacion Peligrosa, Guia de el Derecho de saber obedecer. Craig A. Moyer & Michael Francis. Clark Broadman Company. Ltd. New York, NY 1992

RCRA Regulations and Keyword Index, Compiled and Published by McCoy and Associates, Inc Lakewood, Colorado. 1992